



## Соковыжималка для твердых плодов JAU J-800

### Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию



Храните руководство по эксплуатации в течение жизненного цикла устройства  
Все технические и эксплуатационные характеристики, габаритные размеры и расчетные характеристики, представленные в настоящем Руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления.

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

## Компоненты устройства



- 1 — толкатель
- 2 — верхняя крышка
- 3 — ёмкость для мякоти и отходов
- 4 — выключатель
- 5 — основание корпуса
- 6 — носик переливания
- 7 — центральная часть корпуса
- 8 — алюминиевая ручка
- 9 — загрузочный лоток

## Инструкции по установке



1. Установите центральную часть корпуса на основание. Носик центральной части должен располагаться у широкой части основания, ручка должна располагаться в одном направлении с носиком, (Примечание: не подключайте устройство к электросети во время сборки и установки).



2. Установите ножи и сито в центральную часть корпуса, зафиксируйте их с помощью крепления в основании; они должны располагаться строго вертикально, затем поворачивайте ножи и сито из стороны в сторону, проверяя баланс; если круг вращения слишком большой, необходимо переустановить ножи и сито.



3. После того, как ножи и протирка установлены, поместите верхнюю крышку на центральную часть корпуса, крепления должны попасть в слоты, обе части должны плотно прилегать друг к другу.



4. Поднимите рукоятку до щелчка, закрепите ее с двух сторон крышки; рукоятка должна располагаться строго вертикально.



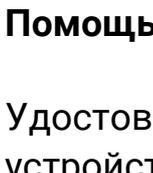
5. Если рукоятка не закреплена или не поднята до конца, то аварийный переключатель не запустит устройство.



6. Положите фрукты и овощи в загрузочный лоток, с помощью толкателя медленно протолкните их вниз на протирку.



7. Установите лоток для отходов.



8. Включите прибор.

## **Помощь. Полезная информация**

Удостоверьтесь, что перед использованием все компоненты устройства установлены и отрегулированы правильно (рекомендуется перед первым включением устройства проверить нож на свободное вращение с помощью подручных средств. (не руками) Если нож не задевает крышку, то устройство можно использовать. Если нож задевает крышку, ее необходимо установить заново. Данные действия необходимо выполнять только при выключенном из электросети устройстве).

Промойте продукты перед загрузкой; большинство фруктов и овощей (например, яблоки, морковь и т.д.) не нужно резать на несколько частей; их целиком можно загружать в лоток.

Поместите емкость для сока в контейнер рядом с загрузочным лотком. Подключите устройство к электросети; напряжение – 220 В, частота – 50 Гц. При включенном устройстве, загрузите фрукты и овощи в лоток, а затем мягко протолкните их вниз с помощью толкателя; если загружать овощи или фрукты

слишком быстро, это может привести к закупориванию ножа, что, в свою очередь, приведет к остановке устройства.  
Готовый сок автоматически поступает в стакан или контейнер; мякоть и кожура попадают в лоток для отходов.

Быстрый режим используется для получения сока из твердых фруктов, таких как кокос, яблоки и т.д.; медленный режим используется для получения сока из мягких продуктов, таких как арбуз и т.п.

Всегда проверяйте, что ножи и протирка установлены правильно и сбалансированы.

## **Меры предосторожности**

Отключите устройство от электросети при проведении чистки, технического обслуживания, перемещения устройства.

Не дотрагивайтесь до штепселя или переключатель мокрыми руками.

Запрещается протирать основание устройства водой или погружать его в воду для чистки.

Установите устройство в сухом вентилируемом месте, запрещается устанавливать устройство вблизи горячих поверхностей и тепловых приборов.

Во время работы сок или другие жидкости не должны попадать на поверхность устройства.

Если были обнаружены неисправности, немедленно прекратите работу с устройством.

Не допускайте детей к устройству.

После каждого использования чистите устройство; дайте ему полностью высохнуть.

Фрукты и овощи разрешается проталкивать только специальным толкателем; ни в коем случае не делайте это голыми руками или другими предметами.

Устройство предназначено для получения соков из овощей и фруктов; любое другое его использование запрещено.

Запрещается использовать сломанные ножи или протирку.

Если у вас есть вопросы, обратитесь к вашему региональному дистрибьютору или напрямую к производителю.

## **Чистка и техническое обслуживание**

Переместите переключатель в положение ВЫКЛ и выньте штепсель из розетки.

Снимите все компоненты устройства. Примечание: при снятии ножей и протирки необходимо поднять их и снять с крепления; сначала протирка должна быть снята с места крепления, а затем ножи.

За исключением основания устройства, другие его компоненты могут быть промыты под водой.

Мойте устройство с помощью теплой мыльной воды, сполосните и протрите мягкой тряпкой; разрешается использовать только не токсичный, антикоррозийные чистящие вещества.

При чистке ножей поместите их под проточную воду, удалите налет и остатки продукта с протирки с помощью нейлоновой кисточки. Соблюдайте осторожность при работе с ножами.

Для чистки корпуса используйте слегка смоченную в воде тряпку. Запрещается чистка компонентов устройства в посудомоечной машине.

При необходимости запаковать устройство, убедитесь, что все его компоненты полностью сухие.

## **Устранение возможных неисправностей**

Устройство не работает:

- убедитесь, что штепсель вставлен в розетку.
- убедитесь, что рукоятка правильно закреплена на крышке; все компоненты должны строго идти по 1 линии.
- если устранить проблему не получилось, обратитесь к квалифицированному специалисту по электрическому оборудованию; запрещается проводить ремонт своими самостоятельно.

Перегрузка питания устройства; немедленно отключите устройство от электросети, обратитесь к специалисту; проверьте, правильно ли выполнено заземление.

Получаемый сок не однороден, в него попадает много мякоти

- проверьте, не закупорен ли канал подачи сока
- удостоверьтесь, что ножи и протирка установлены правильно и не повреждены.

При запуске мотора появляется посторонний звук:

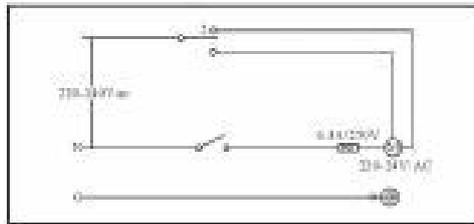
Удостоверьтесь, что крышка плотно прилегает к центральной части устройства; ножи и протирка установлены правильно и отбалансированы.

Если ножи работают не с достаточным усилием

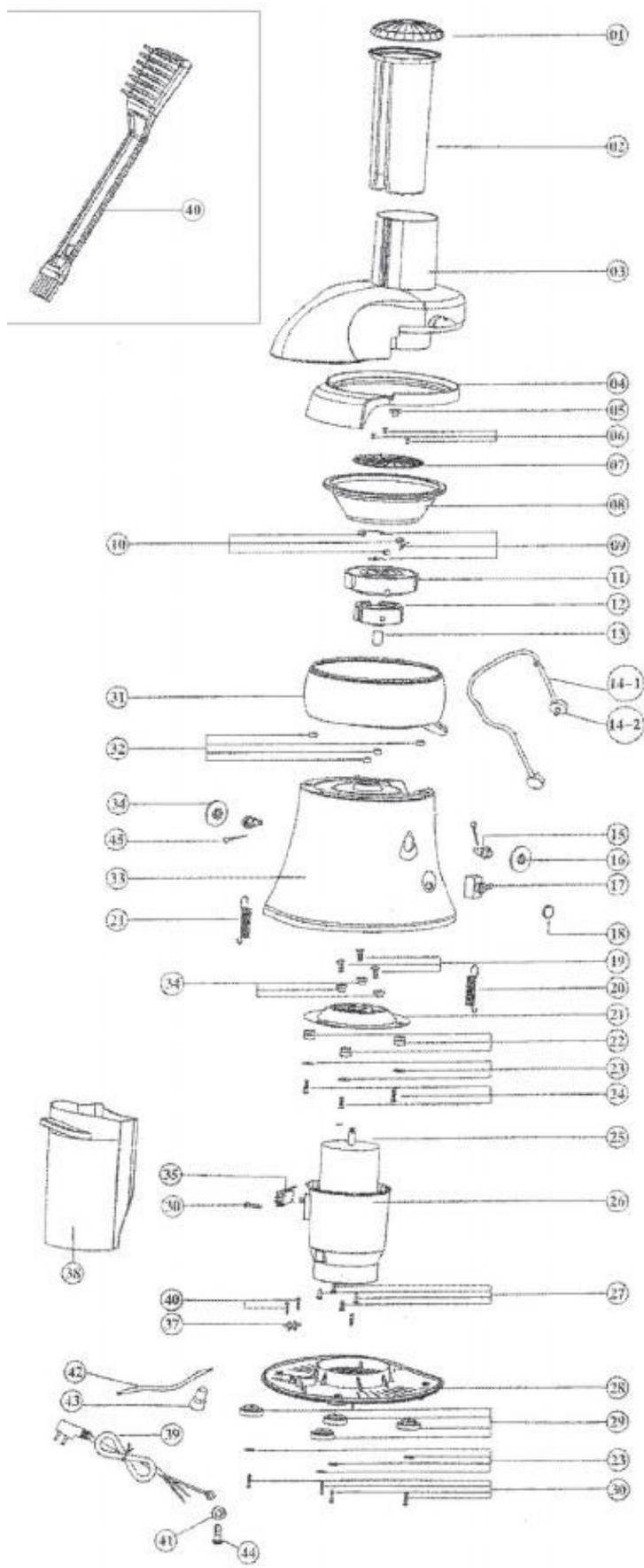
- не загружайте слишком много овощей и фруктов для переработки, аккуратно проталкивайте их толкателем; проверьте достаточное ли напряжение подается на устройство.

Спасибо за выбор нашей продукции. Если вы не удовлетворены качеством изделий, незамедлительно проинформируйте нас.

### Диаграмма электроподключения



# Взрыв-схема



01	Крышка толкателя	23	Мезон
02	Толкатель	24	Уплотнение
03	Верхняя крышка	25	Узел мотора
04	Обод	26	Муфта мотора
05	Центральный нож	27	Уплотнение
06	Уплотнение	28	Соединительная плата
07	Нож	29	Резиновая ножка
08	Фильтр	30	Уплотнение
09	Торсионная пружина	31	Центральная часть устройства (нерж.сталь)
10	Держатель	32	Резиновый гаситель колебаний
11	Верхний комплект ножей	33	Основание
12	Нижний комплект ножей	34	Резиновый гаситель колебаний
13	Медное соединение	35	Чувствительный переключатель
14-1	Рукоятка	36	Уплотнение
14-2	Крепления рукоятки	37	Штампованная пластина
15	Муфта	38	Лоток для отходов
16	Подушка оси	39	Кабель питания
17	Переключатель	40	Щетка
18	Гайка	41	Мезон
19	Уплотнение	42	Отводная трубка
20	Пружина растяжения	43	Клеммный блок
21	Статор мотора	44	Болт заземления
22	Резиновый гаситель колебаний	45	Передняя защелка

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93